

Actualités d'Unidroit

➤ 76^{ème} session du Conseil de Direction ◀ 7 – 12 avril 1997

ASPECTS INSTITUTIONNELS

Le Conseil, qui a marqué sa profonde tristesse pour la disparition du Secrétaire Général, Monsieur Malcolm Evans, a décidé de reporter à sa prochaine session (février 1998) la nomination du nouveau Secrétaire Général, les fonctions étant dans l'intérim assurées par Monsieur Walter Rodinò, Secrétaire Général Adjoint.

Le Conseil a procédé aux nominations des nouveaux correspondants suivants* :

M. Alvaro VILLAÇO AZEVEDO – Professeur de droit civil; doyen de la Faculté de droit de l'Université de Sao Paulo (Brésil);

M. Edward CHIASSON – Avocat, professeur (arbitrage et règlement des différends) à la City University of Hong Kong; professeur adjoint à la faculté de droit de la *University of British Columbia* (Canada);

M. Georges DROZ – Ancien Secrétaire Général de la Conférence de La Haye de droit international privé (France);

M. Doo UNG KANG – Avocat, Consultant *Transnational Law and Business Studies*, Séoul (Australie);

M. Jeffrey WOOL – Avocat, Conférencier visiteur (droit commercial) à l'Université d'Oxford (Royaume-Uni); Professeur assistant (adjoint) et coordinateur, Institut de droit commercial comparé, Université de Washington (USA) (Etats-Unis d'Amérique).

ACTIVITE SCIENTIFIQUE

Le Conseil s'est penché sur l'état de mise en oeuvre des différents sujets du Programme de travail, et a pris certaines décisions concernant les travaux futurs. On notera notamment:

Elaboration d'une réglementation uniforme relative aux garanties internationales portant sur des biens mobiles

Le Conseil a approuvé provisoirement le principe d'une Convention de base contenant des règles générales applicables à toutes les différentes catégories de matériels d'équipement relevant de son

* Le nom du pays entre parenthèses indique la nationalité de la personne.

Actualités d'Unidroit

champ d'application, assortie d'un ou plusieurs protocoles portant chacun sur un bien spécifique et contenant des règles spéciales complémentaires jugées nécessaires pour ces types de biens; il a approuvé la procédure consistant à faire circuler, à titre d'information, le texte de l'avant-projet de Convention aux Gouvernements membres d'Unidroit, une fois arrêté par le Comité d'étude lors de sa prochaine session, d'une part, et le texte de l'avant-projet de protocole relatif aux biens aéronautiques à l'Organisation de l'Aviation Civile Internationale en vue de son examen par les Gouvernements membres de cette dernière, d'autre part, une telle procédure ne préjugant aucunement de l'examen par le Conseil de ces deux textes lors de sa prochaine session.

Elaboration d'un guide sur le franchisage international

Compte tenu du stade d'avancement de l'élaboration du guide par le Comité d'étude compétent, le Conseil a décidé de constituer en son sein un sous-comité chargé d'examiner en détail à sa prochaine session les versions anglaise et française du projet en vue d'autoriser sa publication.

Principes d'UNIDROIT relatifs aux contrats du commerce international

Le Conseil a recommandé la poursuite des efforts visant à diffuser les Principes et leur utilisation dans le monde entier, y compris par la publication des sentences et jugements pertinents. Il a décidé la reprise des travaux avec la plus grande priorité en vue de publier un second volume des Principes traitant de sujets supplémentaires à ceux du premier volume. La détermination des sujets en question et l'élaboration des nouveaux Principes les concernant sera confiée à un groupe de travail (comprenant un comité de rédaction), dont la première réunion se tiendra début 1998.

Autres sujets

Le Conseil a décidé que les sujets de *la responsabilité civile dérivant de l'exercice d'activités dangereuses* et *les questions juridiques liées aux logiciels informatiques*, ne feraient pas l'objet de travaux ultérieurs à Unidroit dans l'attente de l'adoption du nouveau Programme de travail pour 1998-2000.

➤ ***Elaboration d'un guide sur le franchisage international*** ◀

La troisième session du *Comité d'étude sur le franchisage*, qui s'est tenue les 14 et 15 avril 1997, a été consacrée à l'examen de l'ensemble du projet de guide sur les contrats de franchise-maîtresse. Le texte révisé du projet sera soumis à une réunion du comité sur la franchise internationale de la Section de droit des affaires de l'Association Internationale du Barreau (IBA) à New Delhi du 2 au 7 novembre 1997. Il sera également envoyé pour observations aux praticiens intéressés, aux associations professionnelles, et à tout opérateur de la franchise internationale qui se montrerait intéressé; la version révisée à la suite de la procédure de consultations sera soumise au Conseil de Direction pour approbation finale à sa session de 1998.

La version actuelle du projet de guide est formée de 20 chapitres et trois annexes, dont les intitulés sont les suivants: Introduction; I – Notions fondamentales et éléments constitutifs; II – Nature et étendue des droits conférés et relations des parties; III – Termes du contrat et prorogation; IV – Aspects financiers; V – Obligations du franchiseur; VI – Obligations du sous-franchiseur; VII – Le contrat de sous-franchise; VIII – La publicité et le contrôle sur la publicité; IX – La fourniture du matériel et des autres produits; X – Propriété intellectuelle; XI – Savoir-faire et secrets commerciaux; XII – Les changements affectant le système; XIII – Vente, cessions

Actualités d'Unidroit

et transferts; XIV – Responsabilité indirecte, dommages-intérêts et assurance; XV – Recours en cas d'inexécution; XVI – La fin de la relation et effets; XVII – Loi applicable et règlement des différends; XVIII – Clauses habituelles; XIX – Documents complémentaires; XX – Autorisations exigées; Annexe I: Le franchisage: notions générales; Annexe II: Le franchisage: aspects économiques; Annexe III – Lois et règlements pertinents en matière de franchisage.

➤ **Programme de bourses de recherches à Unidroit** ◀

Les personnes suivantes ont été accueillies durant le deuxième trimestre de 1997:

Madame Ardita ALSULA (Chef du département juridique, section des prisons, Ministère de la Justice, Tirana, et professeur de droit international privé à la Faculté de droit de l'Université de Shkodra, Albanie) a conduit des recherches sur les récents développements internationaux dans le domaine du droit maritime, avec un financement du Conseil de l'Europe.

Monsieur François ANOUKAHA (Professeur Agrégé, Chef du département de droit des affaires à la Faculté des Sciences Juridiques et Politiques de l'Université de Yaoundé II, Cameroun, et Rédacteur en chef de *Juridis Périodique*) a conduit des recherches à Unidroit sur "le droit des sûretés dans l'acte unique OHADA au regard de l'évolution mondiale du droit des affaires" durant les mois de juin à août, avec un financement conjoint de l'Agence de Coopération Culturelle et Technique (Paris), et du Gouvernement coréen.

Madame Maura OLARU (Juge à la section commerciale du Tribunal de Bucarest, Roumanie) a effectué une étude comparée de la l'organisation de la justice commerciale pendant les mois de juillet et août, avec un financement partiel du Gouvernement français et du Gouvernement suédois.

